

# Deutsche Minderheitenselbstverwaltung Dunafalva Dunafalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat

6513 Dunafalva, Kossuth u. 4.

T./F.: 69/332-101

E-mail: dfalvhiv@t-online.hu

---

## Jegyzőkönyv Közmeghallgatás 2016. november 25.

Készült: a Dunafalvi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2016.11.25-i közmeghallgatásán

Jelen vannak: Hágen András elnök  
Rétfai Jánosné elnök-helyettes  
Hild Andrásné tag  
Magosi György polgármester  
Gál Vilmosné jegyző  
68 fő dunafalvi lakos

Hágen András elnök németül majd magyarul köszönti a megjelenteket az önkormányzat közmeghallgatásán. Az elnök elmondja, hogy örül, hogy a közösségből ilyen sokan elfogadták a meghívást. Külön köszönti a településre Németországból illetve Svájból beköltöző lakosokat, bízik abban, hogy aktívan részt fognak venni a helyi közösség életében. Az elnök elmondja, hogy a közmeghallgatás jó alkalom arra, hogy a nemzetiségi önkormányzat beszámoljon 2016. évi tevékenységéről, 2017-es terveiről és meghallgassa a közösség javaslatait. Várnak minden olyan programra vonatkozó ötletet, amelyek elősegíthetik a helyi német közösség megmaradását és fejlődését.

Az elnök tájékoztatja a megjelenteket, hogy a közmeghallgatás testületi ülésnek minősül, ebből következően a testületnek határozatképes létszámban jelen kell lennie. Az elnök megállapítja, hogy a testületi tagokból 3 fő jelen van, így a testület határozatképes.

Az elnök elmondja, hogy először ő fog beszámolni néhány szóban az önkormányzat gazdálkodásáról, majd Rétfai Jánosné elnök-helyettes ismerteti a 2016-ban végrehajtott kulturális programokat.

Rétfai Jánosné elnök-helyettes javasolja, hogy a napokban elhunyt Hochrein Jakab tiszteletére kezdődjön a közmeghallgatás egy perces néma gyásszal.

Az egy perces néma gyászt követően.

Hágen András elnök: Az önkormányzat 2016-ban 782ezer forint működési és 386ezer ft feladatalapú támogatás kapott, mely támogatásokkal a tavalyi évhez hasonlóan el kell számolni. Ebből illetve a tavalyi pénzmaradványából az önkormányzat a mai napig 545ezer ft-t használt fel, melyben a személyi jutatások, járulékaik, dologi kiadások pl. koszorúk, buszhasználatdíjak, kiküldetés, a lovasnapi német program támogatása, a könyvtárnak vásárolt német nyelvű könyvek, színházjegyek vannak benne. Év végéig még a mai rendezvény költségei, a budapesti színházlátogatás, az óvodai, iskolai karácsonyi csomagok és az adventi gyertyagyújtás rendezvény támogatása szerepel tervezett kiadásként. Az önkormányzat régóta tervezi egy téli német nyelvtanítás program beindítását, amire úgy néz ki, hogy januártól egyenlőre március végéig sor kerülhet, heti 2-2 órában, az új német tanító bácsi vezérletével. A nemzetiségi önkormányzat csatlakozni kíván és anyagi támogatást nyújt a települési önkormányzat által meghirdetett „Sokszínnű Magyarország” program megvalósításához, melynek keretében az új köztéri játszótér köré építendő betonkerítést fogja az óvodai csoport és az iskolai osztályok színes falfestéssel, szakavatott pedagógus segítséggel kifesteni a címben megjelölt témában. Az utóbbi két programmal már áttért a 2017-es tervekre is. Az önkormányzat továbbra is működteti a nyelvvizsga pályázatot, erre azonban már két éve nem volt jelentkező, bíztat mindenkit, hogy adjanak be pályázatot. Az önkormányzat a következő évben is tervezi, hogy támogatja a helyi

közösségi programokon a német nemzetiség hagyományait ápoló csoportok fellépését, zarándoklatok, színházlátogatások megvalósítását és helyi közösség támogatását.

Az elnök átadja a szót az elnök-helyettesnek.

Rétfai Jánosné elnök-helyettes: Nagy szeretettel köszönt ő is mindenkit, külön köszönti ameghívottként jelenlévő dunaszekcsői német nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének tagjait. A 2015 novemberi közmeghallgatáson csak Göbl Ádi és a Balogh Mária néni volt jelen, így a 2015-ös évről is szeretnék egy kis tájékoztatást adni. A fő dolog ebben az évben az volt, hogy a Mária néni javaslatára behozatták a határból a traktorok által veszélyben lévő családi német, részben sérült keresztet, ami renoválva lett és elhelyezésre került a templomkertben. Szeretné megköszönni a jelenlévő polgármester úr ebben nyújtott gyakorlati segítségét, ami nélkül nem lehetett volna ezt végrehajtani és köszöni az összes ember segítségét aki résztvett ebben. 2015-ben kisebb kirándulások voltak még Vaskútra, Hercegszántóra, Vodícára és támogatta az önkormányzat az óvodát, iskolát, iskolát és a szüreti mulatság rendezvényét. 2016. szomorúan kezdődött, a mindannyiunk által szeretett Kovács Teri néni elköltözött az égi hazába, elkísértük utolsó útjára, koszorút vittünk a sírjára. Határozatot hoztunk arról, hogy ha valaki születik a németek közé ajándékutalványt kap, ha valaki eltávozik közülünk, akkor elkísérjük utolsó útjára és koszorút helyezünk el. Ebben az évben örömteli eseményként egy gyönyörű kisfiú is született, aki jelen van most is szüleivel a rendezvényen, akiknek ezúton is gratulál. Májusban Dunaszekcsőn voltunk a német nemzetiségi napon, megkoszorúztuk az emlékművet, pünkösdkor Máriagyúdre, július első vasárnapján Vaskúton vettünk részt a Hordozható Mária Találkozóon. Itt szeretne köszönetet mondani a „máriások”-nak, Frányó Mari, Vörös Anett, Betti, Száraz Angyalka, Garainé, nagyon szépek voltak a népviseletben. Szeptemberben Vodícán voltunk, december 3-án Kecelre, 10-én Budapestre készülünk. Szeretne ismételt köszönetet mondani a települési önkormányzatnak, aki mindig rendelkezésre bocsátja az iskolabuszt a programokhoz, így kedvezményesen szervezhető az utazások és a sofőrnek Farkas Lacinak, aki lehetőség szerint mindig elvállalja a túlmunkát. A közmeghallgatás előtti ülésen döntött az önkormányzat az óvodai, iskolai karácsonyi csomagok valamint az adventi gyertyagyújtás rendezvénysorozat támogatásáról. Mivel a nyelvvizsga támogatást senki nem kérte, ezért szeretnénk felnőtteknek német nyelvtanfolyamot szervezni, ami már folyamatban van. Pénzünktől függően a jövőben is ahol tudunk és lehetőségünk van rá, támogatni fogjuk a helyi szervezeteket, programokat.

Az elnök megköszöni a beszámolót és kéri a jelenteket, tegyék meg észrevételeiket, javaslataikat.

Magosi György polgármester: Meg szeretné köszönni a német nemzetiségi önkormányzat helyi közösség érdekében végzett munkáját és örül annak, hogy nagyon jó az együttműködés a két önkormányzat között az esetenkénti közös programok megvalósításában. Kívánja, hogy ez a lendület és szervezési kedv maradjon meg és tudjanak fiatalítani is.

Schmidt Gabriella: A szekcsői németek nevében szeretné megköszönni a meghívást és hogy résztvesznek a szekcsői programokon, minden jót kíván a dunafalvi német közösségnek.


Deli Dominika: A felsőfokú szaknyelvi vizsgával is lehet pályázni?

Hágen András elnök: Igen.

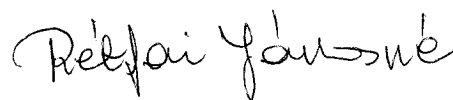
Bleier Katalin: A német nyelvtanfolyamra hogyan lehet jelentkezni és meddig tart?

Hágen András elnök: Akár most is lehet jelentkezni, januártól március 31-ig tervezzük egyelőre, de ha igény lesz rá akkor hosszabb ideig is finanszírozni fogja az önkormányzat. Itt szeretné megköszönni, hogy az előzetes megbeszélések alapján a települési önkormányzat ingyenesen rendelkezésre bocsátja a könyvtár helyiségét és technikáját erre a célra.

A közmeghallgatáson egyéb kérdés, észrevétel nem hangzik el, az elnök megköszönve a jelenlétet a közmeghallgatást berekeszti.

  
Hágen András  
NNÖ elnök



  
Rétfai Jánosné  
jkv.hitelesítő